

NIVEL

STRONG IS SMART

Transpaleta



2500Kg

115x54
cm

23004613

TRANSPALETA



Índice / Index / Contents



Advertencia de seguridad e instrucciones	4
Ensamblar la manija	4
Montaje de la manija	5
Ajuste del dispositivo de liberación	5
Manejo	6
Servicio y garantía	6
Prevención de riesgos	7
Garantía	7
Solución de problemas	8
Bloqueo de montaje en transpaleta manual	8
Listado de partes	9

Leer estas instrucciones antes de su uso y guardarlas para posteriores consultas

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

- Introducción

Gracias por usar esta transpaleta. Esta transpaleta está hecha de acero de alta calidad y diseñada para brindarle un producto duradero, confiable y fácil de usar. Para su seguridad y operación correcta, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de usar esta transpaleta.

- Introducción y precauciones

Toda la información presentada en este documento se basa en los datos disponibles en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho de modificar nuestros propios productos sin previo aviso e incurrir en cualquier sanción. Por lo tanto, se sugiere verificar siempre las posibles actualizaciones.

- Especificaciones técnicas

Modelo: 23004613

Capacidad nominal: 2500 kg

Largo y ancho de la horquilla: 1150 mm x 540 mm / 680 mm x 1000 mm

Altura mínima: 80 mm

Altura máxima de elevación: 190 mm

Tenedor rueda: PU

Volante: PU

Peso muerto sin carga: 68 kg / 71 kg

1. ENSAMBLAR LA MANIJA

1.1 Herramientas necesarias

Martillo 180 g, destornillador mediano y punzón de 3 mm.

1.2 Partes

Manija (n° 45), eje de la manija (n° 46), 2 pasadores elásticos (n° 23).

Estas piezas se suministran en una bolsa de plástico, que está unida al mango.

NOTA: El número del mango y de la bomba debe ser el mismo

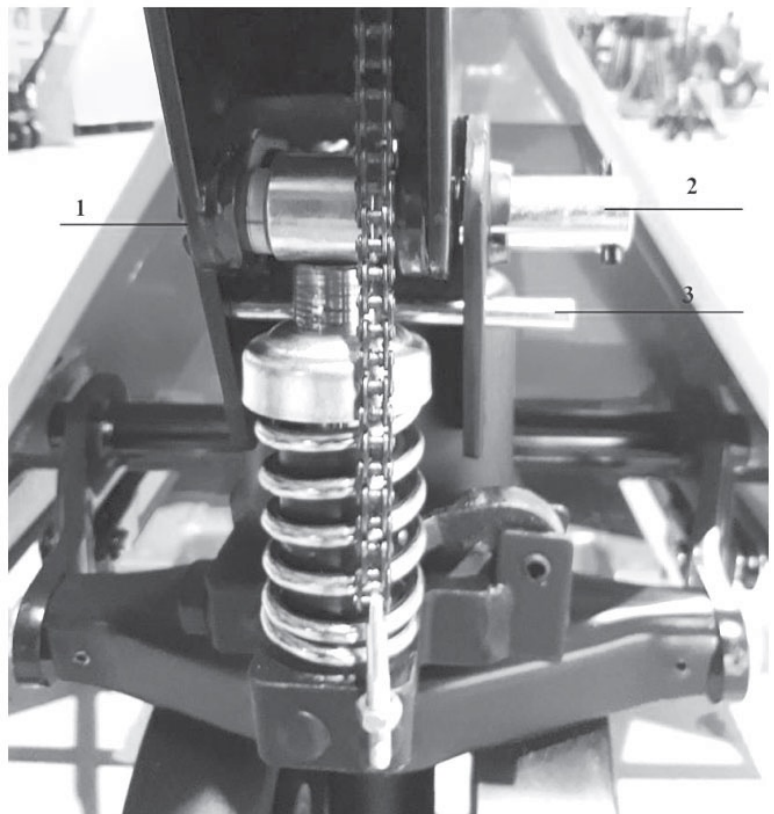


Imagen 1

2. MONTAJE DE LA MANIJA

- 2.1 Baje la palanca a la posición de elevación (levantamiento).
- 2.2 Inserte la manija en el pistón de la bomba (parte n° 1). Luego use un martillo para insertar el eje con orificio (parte n° 46) en la bomba hidráulica y maneje de derecha a izquierda (ver foto 1). Pase la tuerca de ajuste (parte n° 59), el perno de ajuste (parte n° 58) y el conjunto de la cadena (parte n° 60) a través del orificio del eje (parte n° 46) con la mano.
- 2.3 Use el martillo para golpear otro pasador de resorte (parte n° 23) en el eje con el orificio (parte n° 46). Use un punzón de 3 mm para terminar.
- 2.4 Use un destornillador para levantar la leva (17) y coloque la tuerca de ajuste en la ranura de la leva. Verifique la posición correcta de la cadena (ver imagen 2, 1).
- 2.5 Retire el bloqueo de la bomba (ver imagen 1, 3)
- 2.6 Ahora la manija ya está montada en la transpaleta manual.



Imagen 2

3. AJUSTE DEL DISPOSITIVO DE LIBERACIÓN

En el mango de esta transpaleta manual, puede encontrar la palanca, que funciona en tres posiciones:

Lower: bajar la horquilla (LOWER-Position)

Drive: conducir la transpaleta (Drive-Position)

Raise: Subir la horquilla (RAISE-Position)

Sin embargo, si se han cambiado, puede ajustar de acuerdo con los siguientes pasos:

- 3.1 Si las horquillas se elevan mientras bombea en la posición de CONDUCCIÓN, gire la tuerca de ajuste (parte n° 59) en el perno de ajuste (parte n° 58) en sentido horario hasta que la acción de bombeo no eleve las horquillas y la posición de CONDUCCIÓN sea la correcta.
- 3.2 Si las horquillas descienden mientras bombea en la posición de CONDUCCIÓN, gire la tuerca (parte n° 59) en sentido anti-horario hasta que las horquillas no bajen.
- 3.3 Si las horquillas no descienden cuando la palanca está en la posición INFERIOR, gire la tuerca (parte n° 59) en el sentido de las agujas del reloj hasta que al levantar la palanca (parte n° 51) bajen las horquillas. Luego verifique la posición de CONDUCCIÓN de acuerdo con los puntos 3.1 y 3.2 para asegurarse de que la tuerca (parte n° 59) esté en la posición correcta.
- 3.4 Si las horquillas no se elevan mientras se bombea en la posición de ELEVACIÓN, gire la tuerca (parte n° 59) en sentido anti-horario hasta que las horquillas se eleven mientras se bombea en la posición de ELEVACIÓN. Luego verifique las posiciones INFERIOR y CONDUCCIÓN de acuerdo con los puntos 3.1, 3.2 y 3.3

4. MANEJO

4.1 Conducción y dirección de la transpaleta con manija

El mango se ajusta directamente a los volantes. Los volantes seguirán la posición del mango.

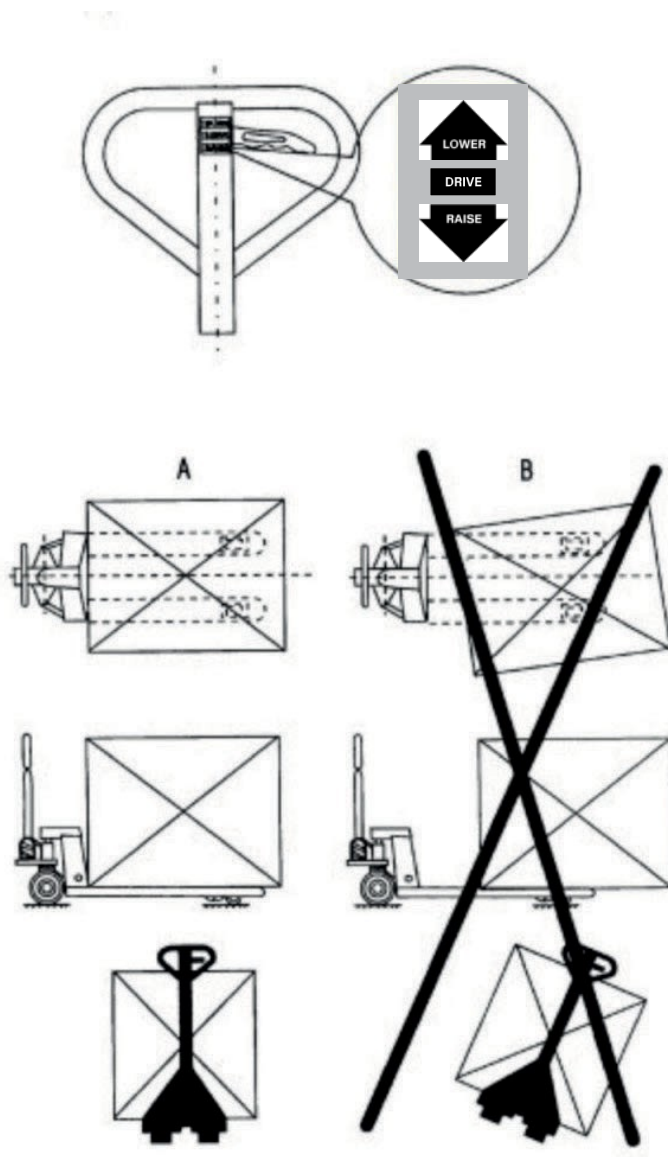


Imagen 3

5. SERVICIO Y GARANTÍA

5.1 Aceite

El aceite hidráulico en la transpaleta se utiliza solo para condiciones de trabajo de 6°C a 45°C. Si la transpaleta se utiliza a una temperatura inferior a 6°C, se debe utilizar con otro aceite hidráulico con una viscosidad inferior a 10. Verifique la palanca de aceite cada seis meses. El volumen de aceite hidráulico en la bomba es de 300 ml. El aceite usado debe eliminarse de acuerdo con las últimas regulaciones.

5.2 Eliminación del aire

El aire puede entrar en el aceite hidráulico debido al transporte o la bomba en posición inclinada. Puede provocar que las horquillas no se eleven mientras bombea en la posición de ELEVACIÓN. El aire se puede eliminar de la siguiente manera: deje la palanca (parte n° 51) en la posición INFERIOR, luego mueva la manija hacia arriba y hacia abajo varias veces.

5.3 Comprobación diaria y mantenimiento

El control diario de la transpaleta puede limitar el desgaste tanto como sea posible. Se debe prestar especial atención a las ruedas, los ejes, como hilo, trapos, etc. Puede bloquear las ruedas. Las horquillas deben descargarse y bajarse en la posición más baja cuando termine el trabajo.

5.4 Lubricación

Todos los rodamientos y ejes están provistos de grasa de larga duración en la fábrica. Solo necesita proporcionar grasa de larga duración a intervalos mensuales o después de cada vez que la carretilla se limpia a fondo hasta los puntos de lubricación

6. PREVENCIÓN DE RIESGOS

- 6.1 El operador debe leer todas las señales de advertencia e instrucciones aquí y en la transpaleta antes de usar esta transpaleta.
- 6.2 No opere una transpaleta manual a menos que esté familiarizado con ella y haya sido capacitado o autorizado para hacerlo.
- 6.3 No opere una transpaleta manual a menos que haya verificado su estado. Preste especial atención a las ruedas (parte n° 26 / parte n° 71), la unidad de la manija, la unidad de horquilla la leva (parte n° 17), etc.
- 6.4 No utilice la transpaleta en un terreno irregular o inclinado. No utilice la transpaleta en pendientes.
- 6.5 La transpaleta no puede usarse en áreas con poca iluminación. La iluminación mínima debe ser de al menos 50 lux.
- 6.6 Si la transpaleta se está moviendo, no está permitido girar la manija en el ángulo correcto para detener la transpaleta.
- 6.7 Está prohibido utilizar transpaletas manuales para el transporte de personas.
- 6.8 No está permitido utilizar la transpaleta como gato.
- 6.9 No está permitido usar la horquilla de la transpaleta como palanca para levantar cargas.
- 6.10 No cargue como en la imagen 3B.
- 6.11 No cargar por encima de la capacidad máxima.
- 6.12 No está permitido utilizar la transpaleta en condiciones de riesgo.
- 6.13 No está permitido utilizar la transpaleta en contacto directo con los alimentos.
- 6.14 No está permitido utilizar la transpaleta en atmósfera explosiva.
- 6.15 El operador debe usar botas y guantes de seguridad.
- 6.16 Mientras se transportan las mercancías, todo el personal operativo debe estar a una distancia mínima de 60 cm.
- 6.17 En el trabajo de servicio, no está permitido dispersar partes.
- 6.18 Bajo cualquier condición o ambiente especial, el operador debe realizar todas las evaluaciones de riesgo relevantes y las declaraciones de métodos antes de comenzar a trabajar con la transpaleta.
- 6.19 Está prohibido usar la transpaleta si existe el riesgo de que la transpaleta y la carga se caigan, por ejemplo rampas inseguras.

7. GARANTÍA

Esta transpaleta manual está garantizada en 24 meses para usuarios privados y 12 meses para usuarios de la empresa después de la fecha de compra. La garantía solo se otorga si la transpaleta manual se usa y se le da servicio como se indica en este Manual. No hay garantía para piezas consumibles.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nº	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1	Las horquillas no pueden estar levantadas a la altura máxima.	<ul style="list-style-type: none"> El aceite hidráulico no es suficiente 	<ul style="list-style-type: none"> Vierta el aceite
2	La horquilla no se puede levantar.	<ul style="list-style-type: none"> Sin aceite hidráulico. El aceite tiene impurezas. La tuerca (parte nº 59) está demasiado alta, mantenga la válvula de bombeo abierta. El aire entra al aceite hidráulico 	<ul style="list-style-type: none"> Rellene el aceite. Cambie el aceite. Ajuste la tuerca (parte nº 59) (ver punto 3.4). Eliminar el aire (ver punto 5.2).
3	Las horquillas no pueden descender.	<ul style="list-style-type: none"> El vástago del pistón (parte nº 9) o el cuerpo de la bomba (parte nº 15) se deforma como resultado de la inclinación parcial de la carga hacia un lado o sobrecarga. La horquilla se mantuvo en la posición alta durante mucho tiempo con el vástago del pistón al descubierto para oxidarse y atascarse. El ajuste de la tuerca (parte nº 59) no es la posición correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el vástago del pistón (parte nº 9) o el cuerpo de la bomba (parte nº 15). Mantenga la horquilla en la posición más baja si no la usa, y preste más atención para lubricar la varilla. Ajuste la tuerca (parte nº 59) (vea el punto 3.3).
4	Fugas.	<ul style="list-style-type: none"> Piezas de sellado desgastadas o dañadas. Algunas partes crujen o se desgastan. 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace con una nueva.
5	La horquilla desciende sin que funcione la válvula de liberación.	<ul style="list-style-type: none"> Las impurezas en el aceite hacen que la Válvula de liberación no pueda cerrarse herméticamente. Algunas partes del sistema hidráulico están agrietadas o aburradas. El aire entra al aceite hidráulico. Piezas de sellado desgastadas o dañadas, La tuerca de ajuste (parte nº 59) no es la posición correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> Inspeccionar y reemplazar las piezas de desecho. Eliminar el aire (ver punto 5.2). Reemplazar con el nuevo. Ajuste la tuerca (parte nº 59) (vea el punto 3.3).

NOTA: No intente reparar la transpaleta a menos que esté capacitado o autorizado para hacerlo.

8.1 Inspección

La transpaleta manual debe ser inspeccionada por una persona autorizada como mínimo una vez al año. El resultado de la verificación debe completarse en el informe VBG 36, § 37.

8.2 Eliminación

Después de usar, la transpaleta debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones legales. Todas las partes deben traerse para reciclar.

9. BLOQUEO DE MONTAJE EN TRANSPALETA MANUAL

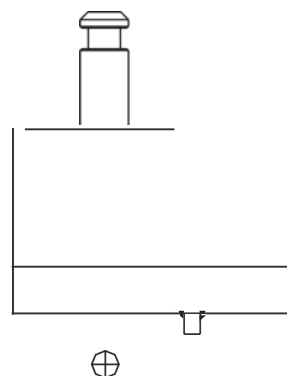
9.1 Desatornille el pasador de tornillo de la rotura.

9.2 Use un martillo y un destornillador para quitar el pasador de resorte del volante (parte nº 23).

9.3 Retire las ruedas (Parte No. 26) y el eje del volante (Parte No. 21) fuera de la transpaleta manual.

9.4 Levante toda la transpaleta manual y ensamble el freno en el cuerpo de la bomba (parte nº 15).

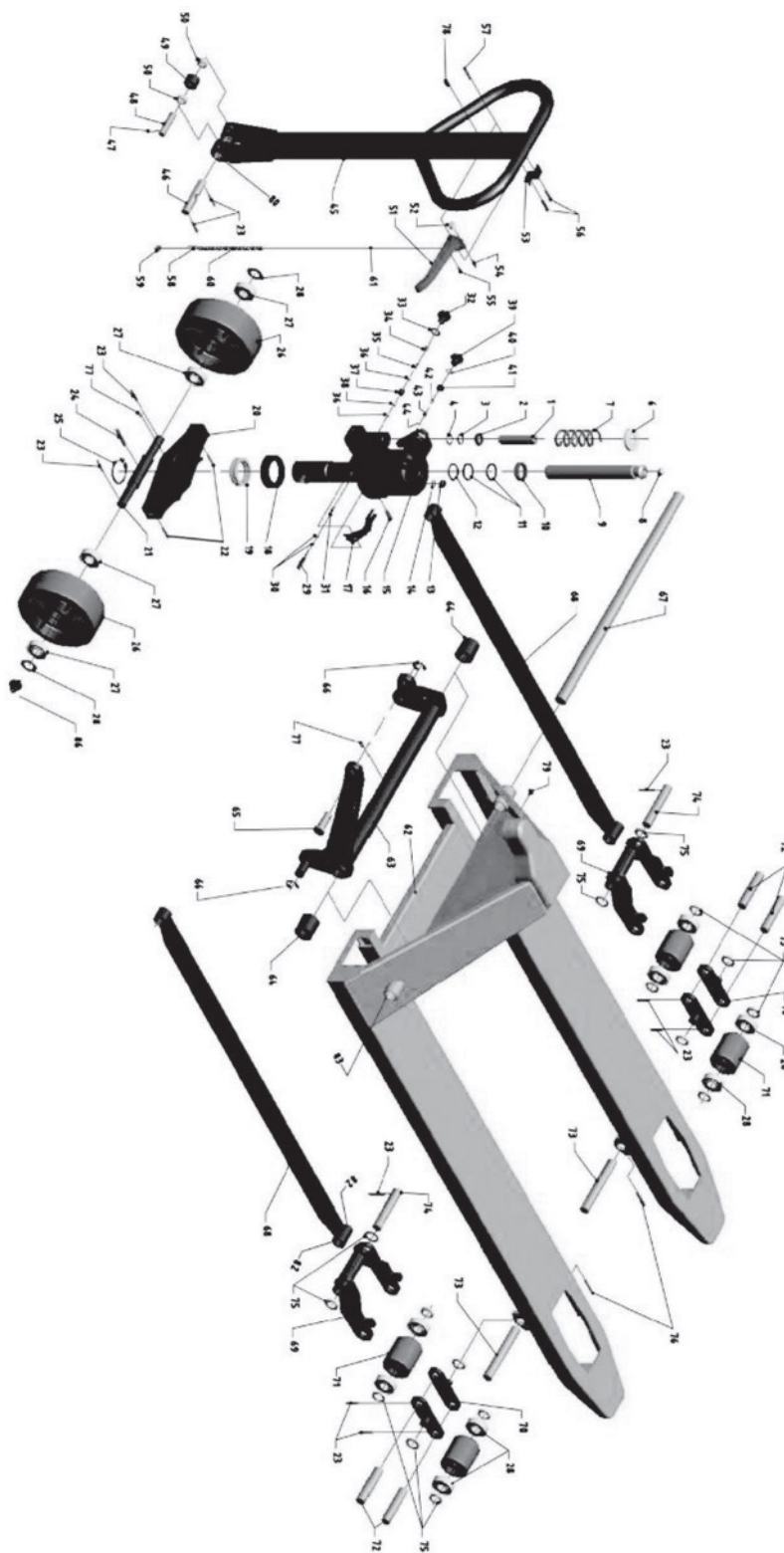
- 9.5 Deje que el eje del volante (parte n° 21) atraviese el orificio del cuerpo de la bomba (parte n° 15) y el agujero de la rotura.
- 9.6 Atornille el pasador de tornillo de la rotura para asegurarse de que el pico y el eje del volante (parte n° 21) estén totalmente conectados al eje de la bomba.
- 9.7 Ensamble las dos ruedas de dirección (parte n° 26) nuevamente en el eje de la rueda.
- 9.8 Use un martillo para colocar el pasador de resorte (parte n° 23) en los agujeros.
- 9.9 Atornille o saque el pasador detornillo para tener una buena distancia entre las ruedas y la rotura.
- 9.10 Presione "LOCK" para romper una transpaleta manual. Presione "MOVER" antes de usar o mover la transpaleta manual.



10. LISTADO DE PARTES

Parte n°	Descripción	Cant.	Parte n°	Descripción	Cant.
1	Émbolo Pistón	1	42	Muelle	1
2	Sello antipolvo 018 - 026 -4/6	1	43	Caja de bolas	1
3	Junta tórica 017.8 x 2.4	1	44	Bola de acero 05	1
4	Anillo de respaldo B18 x B22 x1.25	1	45	Mango BTN -2500	1
5	Anillo en EB20	1	46	Eje Hanle	1
6	Tapaderesorte	1	47	Pasador de resorte iZ13 x 25	1
7	Resorte	1	48	Pasador de rodillo	1
8	Bola de acero B14	1	49	Rodillo	1
9	RamPistón	1	50	Buje	2
10	Sello de polvo B32 - B40 - 5/ 6.5	1	51	Palanca	1
11	Junta tórica 030.8 x 3.6	2	52	Rodillo de plástico	1
12	Anillo de respaldo B32 x jZ38 x 1.5	1	53	Placa de resorte	1
13	Tapóndeaceíte	1	54	Pasador elástico 04 x 16	1
14	Junta tórica B6x1.8	1	55	Pasador elástico iZ14 x 16	1
15	Cuerpo de bomba BM - N32	1	56	Pasador elástico 04 x 30	2
16	Pasador elástico B8 x 25	1	57	Pasador elástico lZ16 x 30	1
17	Leva	1	58	Perno de anclaje	1
18	Basederodamiento	1	59	Tuerca Mó	1
19	Rodamiento 51109	1	60	Cadena	1
20	Tabla	1	61	Varilla de liberación	1
21	Ejedelvolante	1	62	Horquilla	1
22	Pasador de resorte 06 x 35	2	63	Yugo de elevación	1
23	Pasador elástico 05 x 30	8	64	Casquillo de plástico 20 x 27 x 30	2
24	Pasador elástico 08 x45	1	66	Anillo en E 020	2
25	Anillo de retención B45	1	67	Yugo de elevación Eje 540	1
26	Volante0180x 50	2	68	Varilla 1150	2
27	Cojinete 6204	12	69	Brazo	2
28	Anillo de retención 020	2	70	Placa de acero	4
29	Boquilla de liberación	1	71	Rueda de carga	4
30	Juntatórica O4x2	2	72	Rueda de carga Eje	4
31	Resorte	1	73	Brazo Pin	2
32	Tapón de liberación	1	74	Pasador de barra	2

33	Arandela de cobre B14.5 x B22 x 1.5	1	75	Arandela	4
34	Resorte	1	76	Pasador de resorte IB5 x 40	2
35	Muelle	1	77	Engrasador	1
36	BoladeaceroB6	2	78	Caucho	1
37	Carcasa de la válvula	1	79	Tornillo M6 x 10	1
38	BoladeaceroB9	1	80	Buje 22 x 20 x 14 x 1	2
39	Tornillodealivio	1	81	Buje 18 x 16 x ló	4
40	Junta tórica B11.2 x 2.65	1	83	Clip interno IB25	2
41	Tornillodealivio	1	86	Tapa dela rueda	2





NEOPRO SERVICIOS INTEGRALES DE FERRETERÍA, S. L.
C/ Rosalind Franklin, Nº30
28906 Getafe. Madrid
NIF: B10898260

REF: 23004613



Lote/Lot/Batch: EXP-0285 Año/Any/Year: 2024